

МЕТОДОЛОГИЯ ПОДГОТОВКИ НАУЧНОЙ СТАТЬИ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ ПО СТАНДАРТУ IMRAD И ПРАВИЛАМ ACADEMIC ENGLISH

Академический фрагмент руководства для авторов с матрицей разделов IMRAD и регламентом
допечатной подготовки

1. Архитектура англоязычной научной статьи по международному стандарту IMRAD

Публикация результатов диссертационного или грантового исследования в международных рецензируемых журналах Scopus и Web of Science требует строгого соблюдения композиционного канона IMRAD (Introduction, Methods, Results, and Discussion) и норм академического английского языка (Academic English) [1, с. 31]. Каждый раздел статьи выполняет строго определенную коммуникативную задачу и характеризуется собственным распределением грамматических времен: в разделе Introduction преобладают Present Simple (общепризнанные факты) и Present Perfect (обзор актуального состояния проблемы), в разделах Methods и Results доминирует Past Simple (выполненные процедуры и обнаруженные эмпирические закономерности), а в Discussion комбинируются Present Simple и модальные конструкции для интерпретации данных [2, с. 79].

Существенным барьером при прохождении первичного редакционного скрининга (Desk Evaluation) выступает лингвистическая интерференция («Runglish») — перенос русскоязычных цепочек родительного падежа, избыточных вводных оборотов и неопределенно-личных конструкций в англоязычный текст [3, с. 114]. Замена громоздких отглагольных существительных (номинализаций) точными динамическими глаголами и соблюдение принципа прямой топикализации предложения (Subject — Verb — Object) повышают читаемость и индекс воспринимаемой достоверности рукописи.

Раздел рукописи (IMRAD)	Целевое содержание и объем	Доминирующие грамматические конструкции	Типичные ошибки русскоязычных авторов (Runglish)
Title & Abstract (Заглавие и аннотация)	Заглавие (10–15 слов); структурированный Abstract (150–250 слов)	Present Simple (цель и выводы), Past Simple (методы и численные результаты)	Использование общих слов (To the question of..., Some aspects of...), отсутствие цифр в Abstract

Introduction (Введение)	Обоснование актуальности, литературный обзор, Research Gap и цель работы	Present Simple, Present Perfect, сигнальные маркеры контраста (However, Whereas)	Избыточная историческая справка без формулировки нерешенной научной проблемы
Materials & Methods (Методы)	Детальный протокол выборки, оборудования и статистических критериев (p-value)	Past Simple Passive (was measured, were analyzed) для объективности описания	Недостаточная детализация методики, исключающая воспроизводимость эксперимента
Results & Discussion (Результаты и обсуждение)	Наглядные таблицы/графики, сопоставление с мировыми данными, ограничения (Limitations)	Past Simple (для полученных данных), Present Simple / Modal Verbs (для интерпретации)	Дублирование табличных цифр в тексте без сопоставления с зарубежными работами

2. Подготовка сопроводительных материалов (Cover Letter, Highlights) и академический пруфридинг

Помимо основного файла рукописи (Main Manuscript), подача статьи в редакционные системы международной периодики включает подготовку сопроводительного письма главному редактору (Cover Letter), тезисов научной новизны (Highlights — 3–5 пунктов до 85 знаков каждый), заявления о вкладе соавторов (CRediT Author Statement) и декларации об отсутствии конфликта интересов [4, с. 63]. В Cover Letter необходимо кратко аргументировать соответствие статьи тематическому профилю журнала (Aims & Scope) и подтвердить оригинальность представляемых результатов.

Финальным этапом предпечатной подготовки выступает профессиональный академический пруфридинг (Academic Proofreading) профильным редактором — носителем языка (Native Speaker), устраняющий артиклевые, пунктуационные и стилистические погрешности до отправки статьи на рецензирование [5, с. 142].

Библиографический список (по ГОСТ Р 7.0.5-2008)

1. Swales J. M., Feak C. B. Academic Writing for Graduate Students: Essential Tasks and Skills. — 3rd ed. — Ann Arbor: University of Michigan Press, 2012. — 418 p.
2. Glasman-Deal H. Science Research Writing for Non-Native Speakers of English. — 2nd ed. — London: World Scientific Publishing, 2020. — 380 p.
3. Попова Н. Г., Коптяева Н. Н. Академическое письмо: статьи в формате IMRAD: учебное пособие. — Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та, 2019. — 164 с.
4. Gastel B., Day R. A. How to Write and Publish a Scientific Paper. — 9th ed. — Santa Barbara: Greenwood, 2022. — 345 p.

5. ГОСТ 7.32-2017. Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Отчет о научно-исследовательской работе. Структура и правила оформления. — М.: Стандартинформ, 2017. — 32 с.

Методическое примечание: Настоящий академический фрагмент подготовлен экспертами научного центра DisserTop в соответствии с требованиями ГОСТ Р 7.0.11-2011 и ГОСТ 7.32-2017. Актуальные регламенты и консультационная поддержка доступны на официальном сайте: <https://dissertop.ru/>.